



პირველი გვერდიდან

გაზაფულის სემესტრისთვის
თვალის გადავლებამ ჩვენ შესაძლებლობა მოგვცა, დავგეგმოთ
შემოდგომის სემესტრი უკვე
სრულად პირისპირ რეაქტიმა.

სწირედ ახლა, ჩვენი გაზეთის
საშუალებით, მინდა კიდევ ერ-
თხელ ჩვენს სტუდენტობას
უფრო, მოდით, დარჩენილი
დრო გამოიყენოთ იმისთვის,
რომ შევეძმზადოთ უნივერსი-
ტეტში სააუდიტორიო სივრცეში
დასაბრუნებლად და ჩიველებ-
რივ პირისპირ რეზიუმეთი სწავლის
გასაგრძელებლად. ასეთ შემთხ-
ვევაში ყოველთვის დგება ხოლმე
საკითხი – ექნებათ თუ არა გარ-
კვეული შეღავათები იმ სტუდენ-
ტებს, რომელთაც რაღაც საჭი-
როება აქვთ ან, განსაკუთრებუ-
ლი გარემოების გამო, უჭირთ
ყოველდღიურად პირისპირ რე-
ზიუმში ჩართვა. ამასთან დაკავში-
რებით კიდევ უნდა გავიმეოროთ
არაერთხელ ნათექამი – უნივერ-
სიტეტი ყოველთვის იყო ორიენ-
ტირებული სტუდენტის საჭირო-
ებების გათვალისწინებაზე, ამი-
თომ ახლაც მაქსიმალურად გა-
ვითავლისწინებთ იმ პრობლე-

მებსა, რომლებიც სტუდენტებს
აქვთ, თუმცა, მხოლოდ დისტან-
ციურ რეჯიმზე დარჩენა აღარ
გამოვა და აუცილებელი იქნება
ჰედაგოვის და სტუდენტის შე-
თანხმება ურთიერთობების იმ
ფორმებზე, რომლითაც სტუდენ-
ტი შეძლებს სილაბუსათ გათვა-
ლისწინებული სწავლის შედე-
გებზე გასვლას და, შესაბამისად,
სასწავლო კურსის ნარმატებით
დასრულებას. უნივერსიტეტი
კვლავ ჩრჩება სტუდენტზე ორი-
ენტირებული სწავლების მომხ-
რე. ჩვენი განნებობით კვლავ გვ-
სურს, რომ თითოეული ჩვენი
სტუდენტის საჭიროებები გავი-
გოთ, გავითვალისწინოთ, მაგრამ
მიდგომა, რომ ეს არ უნდა მოხ-
დეს ხარისხის ხარჯზე და აუცი-
ლებლად უნდა დავიცვათ სტან-
დარტი, რომელიც გვავალდებუ-
ლებს სასწავლო კურსის სწავ-
ლის შედეგების ათვისებას, უნდა
დარჩეს უცვლელი. ეს არის ის
პირველი საკითხი, რაზეც
გვსურდა ყურადღების გამახვი-
ლება.

ახალი გამოწვევის და პრისტაპტივის

გვესაუბრება სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო
უნივერსიტეტის რექტორი, პროფესორი გაგა ბერიძე

ცალსახად, რომ ამ ქვეყნებიდანაც გავაქვს ადევატური მზაობის დადასტურება ერთობლივი ღონისძიებების მიმართ.
ასე, რომ მიზანმიმართულიდან და თანმიმდევრულად მიმდინარეობს კონტაქტების გაძლიერება, სექტუმბერში დაგვამილ საერთაშორისო კონფერენციაში მივიღეთ მოწვევა გიუმრის სამეცნიერო კვლევითი ცენტრი-დან. კონფერენციის თემატიკა ჰქონდანიტარული მიმართულებით კვლევებს შეეხება, რაც არის ძალიან მნიშვნელოვანი. ჩვენი პროფესურა აუცილებლად მიიღებს მონაბინიობას ამ კონფერენციაში, რომელიც ორ სექტემბერს გაიმართება. უნივერსიტეტს აქვს სერიოზული სამეცნიერო რესურსი იმისთვის,



რჩება ჩვენთვის უმნიშვნელოვანესი, მაგრამ სხვა დატვირთვა აქვს ჩვენს მეზობელ ქვეყნებთან კონტაქტებს იმ მოცუმულობის გათვალისწინებით, რომ მთათან კვლევის ერთიანი სივრცე გვაქვს, ერთი საჭიროებები გვიდგას.

დარჩეს უცვლელი. ეს არის ის პირველი საკითხი, რაზეც გვსურდა ყურადღების გამახვილება.

მოგეხსენებათ, ჩვენი რეგიონის თავისებურება, ის საზღვრისპირაა, ჩვენი უნივერსიტეტი საზღვრისპირა რეგიონში არსებობს.

შემდეგი საკითხი გახლავთ
საერთაშორისო ურთიერთობები. უნივერსიტეტი თანამიმდევრულად აგრძელებს კონტაქტების გაძლიერებას თავის საერთაშორისო პარტნიორებთან. პირველ რიგში ეს ეხება კონტაქტებს ჩვენს მეზობელ ქვეყნებთან და ჩვენთვის ეს რჩება პრიორიტეტულ მიმართულებად. რა თქმა უნდა, ევროპასთან ურთიერთობა არის პირველასრისხოვანი და მას აქვთ ჩვენთვის სტრატეგიული მნიშვნელობა. ამიტომ ევროპულ უნივერსიტეტებთან კონტაქტებისთვის ჩვენ გვჭირდება სერიოზული რესურსების ბული უნივერსიტეტია. რას ნიშნავს ეს? ჩვენ ენობრივი კონტაქტების კვლევის კუთხით, ონლაინტენივური პრობლემების კვლევის კუთხით, ისტორიული კონტაქტების კვლევის კუთხით, ეკონომიკური კონტაქტების კვლევის კუთხით ერთან სივრცეში ვართ და ერთობლივად დაგეგმილი ეკონომიკური განვითარების პერსპექტივები კიდევ სხვანაირად შეუწყობს ხელს ჩვენს ქვეყნებს და რეგიონსაც სხვანაირად განვითარებს. ასევე, ვეტერინარიის მიმართულებით კვლევები, მეზობელი პარტნიორების ჩართულობით ბევრად

გაღდება, გვჭირდება სერიოზული ნაბიჯების გადადგმა. არადა, წარმატებული კონტაქტების მა-გალითები უკვე სახეზეა. ამ მხრივ დიდი როლი შეასრულა და ასრულებს ტემპუსისა და ერას-მუსის საერთაშორისო პროექტები. პროექტების გარდა გადაიდ-გა პირველი ნაბიჯები სხვადასხ-ს რულყოფილ სურათს გვაძლევს. ჩემ მიერ ჩამოთვლილი მიმარ-თულებების ერთობლივად ჩატა-რებულ კვლევებს აბსლუტუ-რად სხვა მასშტაბი შეიძლება მი-ეცეს. უნივერსიტეტს ამის შე-საძლებლობა აქვს როგორც თურქეთთან, ასევე, სომხეთთან. ჩვენ გვინდა დავაფიქსიროთ

ჩვენთვის სხვა მნიშვნელობის არის ურთიერთობა თურქეთის რესპუბლიკის ყარსის კავკასიის უნივერსიტეტთან. ეს არის უნივერსიტეტი, რომელთანაც სხვა სიახლოვე გვაქვს როგორც ტე-რიტორიული, ისე საგანმანათ-ლებლო. წლების განმავლობაში ყალიბდებოდა და მყარდებოდა კავშირები. მასში საპასუხო ვიზიტით გახლდით ყარსის უნივერსიტეტში. მოვაქსენებათ, გა-სულ წელს ჩვენს უნივერსიტეტს ესტუმრა მათი დელეგაცია, რომლის მიზანი, ძირითადად, ვე-ტერინარიის მიმართულების აპარნობა იყო.

ରୁ ପ୍ରାୟ ସାହୁରାଧିଲେଖ ଯାରୀଳି
ଜୁନିକେରିଲାଇଥ୍ରେଟିଶି ବିନ୍ଦିତିଲି ଫରମାଇ
ଅଲ୍ଲାଗବାପିଆଶି କିମ୍ବା ମନ୍ଦିରିଦାନ
ପ୍ରାୟ ହାରାଟୁଲି ର୍କ୍ଷକ୍ତିରିଲି ମନାଫା-
ଗିଲ୍ଲେ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେଣ୍ଟ ଧାରଗଶି, ନିଜୀ
ନେରାଳି, ଆଗରାରୁଲ ଏବଂ ସାଦୁନ୍ଦ୍ର-
ଦିଲମ୍ଭୁତ୍ୟବେଳି ମେଚିନ୍ଦିର୍ଯ୍ୟବାତା
ଫାକ୍ୟୁଲଟ୍ୟୁଟିଶି ଅର୍ପାନି ଏବଂ ଫାକ୍-
କ୍ୟୁଲଟ୍ୟୁଟିଶି ପରିମାପେଶ୍‌ଵରା. ଦାଖ-
ବିନ୍ଦୁବାରି ଏବଂ, ମାରାଟଲାକ୍ଷ, ଦାଲିନା

მნიშვნელოვანი იყო ყარსში გატარებული 2 დღე. ორ დეტალს მინდა გავუსვა ხაზი. პარველი – ეს არის ყარსის უნივერსალური კურსის ერთული ქართველობის მიმართულება, ქართული ენისა და ლიტერატურის მიმართულება, სადაც თურქ სტუდენტებს შესაძლებლობა აქვთ, დაეუფლონ და ისწავლონ ქართული ენა და ლიტერატურა. ბუნებრივია, ეს მიმართულება ჩვენთვის უმნიშვნელოვანესია. ის დღემდე ჩვენი კურსდამთავრებულების აქტიური ჩართულობით ფუნქციონირებს, თქვენ იცით, რომ ასოცირებული პროფესორი მაია მესხიძე, პროფესორი როინ ყავრელიშვილი ხელმძღვანელობენ ამ მიმართულებას. სერიოზული სირთულეები ჰქონდა მიმართულებას, იგი ბოლო წლებში აღდგა და თავიდან იკრებს ძალებს.

ჟაქტონბრივად, ეს საქმის თავი-დან დაწყების ტოლფასია. ამი-ტომ, განსაკუთრებით მნიშვნელოვანი იყო, რომ ჩავედით გან-ყოფილებაში და საჩუქრად ჩავი-ტანეთ უახლესი სასწავლო ლი-ტერატურა. გვესმის, რომ ჩვენი მხრიდან მეტი ძალისხმევა გა-საწვი - მეტი ახალი ლიტერა-ტურა, მეტი რესურსი, რათა მომხიბლელი გახდეს სწავლა ამ სპეციალობაზე მოსული სტუ-დენტებისთვის. უნდა გაჩნდეს მაქსიმალური შესაძლებლობა, რომ სტუდენტებს ჰქონდეთ თა-ვიანთი ბეჭდური, ელექტრონუ-ლი რესურსი და კომფორტული იყოს მათთვის ქართული ენის ათვისება. ჩემთვის ძალიან ამა-ღელვებელი იყო, როდესაც ოთახში, რომელშიც მიმდინარე-ობს სწავლება, ვნახე თურქი სტუდენტების ხელით გაკეთებული დათვა. რომითაც ასახავის

საქართველოს მიმართ სტუდენტების დამოკიდებულებას. დაფაზე გამოსახულია საქართველოს დროშა, წმინდა ნინოს ჯვარი და წერია – „საქართველო – წმინდა ნინო...“ ეს არის მათი თვალით დანახული ჩვენი ქვეყანა, კიდევ უფრო მეტად დავიმუხტეთ, როდესაც ვნახეთ ეს ყოველივე, კიდევ უფრო მეტი პასუხისმგებლობა ვიგრძენით და მიგხვდით, რომ საჭი-

როა გაეცსნათ კარი, ჩამოვიყენა-
ნოთ ეს სტუდენტები, მოუწყოთ
საზაფხულო სკოლები, რათა აქ,
ბუნებრივ გარემოში ისნავლონ
ქართული ენა. ასეთი დამოკიდე-
ბულების შემდეგ, ვფიქრობ,
სტუდენტებმა უნდა ნახონ ის
ქვეყანა, რომლის კულტურასაც
ასე აღიქვამენ და ასე ითავისე-
ბენ. ჩვენ მათი მასპინძლობა
შეგვიძლია დავვევემოთ სექტემბ-
რისთვისაც კი, თუ პანდემია არ
შეგვიძლის ხელს, თუ არა, ზამთ-
რის სკოლის ფარგლებში შეიძ-
ლება გაეკეთდეს.

გვსურს შევეხოთ ერთ-ერთ
სერიოზულ გამოწვევას. საქართ-
ველოში პირველად იწყება კლას-
ტერული აკრედიტაცია. რეალუ-
რად, პროცესი დაწყებულია და
ის განსხვავდება პროგრამული
აკრედიტაციისაგან. აგვისტოს
ბოლოს ჩვენ უნდა წარვადგინოთ
ჰუმანიტარული მიმართულების
პროგრამები. უნივერსიტეტი ემ-
ზადება ძალიან სერიოზული
პროცესისთვის. კლასტერული
აკრედიტაცია ნიშანას არა პროგ-
რამების შემოწმებას არა ცალკ-
ცალკე და სათითაოდ, არამედ

მეორე საკითხი, რომელიც ასევე პრიორიტეტულია უნივერსიტეტისას და არის ვეტერინარიის მიმართულება. ამიტომ იყო ჩვენი ვიზიტი ყარსის კავკასიის უნივერსიტეტში საინტერესო.

ფილოლოგიის, ისტორიის მთავრულებების შემოწმდება ჩვენს უნივერსიტეტში ქართული ფილოლოგიის, ისტორიის განვითარების პერსპექტივით, სამივე საფეხურზე. ასევე გამახვილება ყურდღება შემოწმდება, თითოეული პროგრამა ცალკე რამდენად აკმაყოფლებს სტანდარტებს. ეს სერიოზული სიახლეა, რომელიც საქართველოს საგანმანათლებლო სივრცეს, ხარისხის განვითარების ეროვნულ ცენტრს, საშუალებას მისცემს, შედარებით უფრო კომპლექსურად დაკვირდეს, თითოეული უნივერსიტეტის შიგნით რა რესურსია დარგის განვითარების კუთხით და ცველაზე მნიშვნელოვანი – დაინახოს თითოეული უნივერსიტეტის შესაძლებლობა, რა წვლილის შეტანა შეუძლია ამა თუ იმდარგის ნინავლასა და განვითარებაში. ახლა ისეთი პროგრამები მიდის სააკრედიტაციოდ, რომლებზეც როგორც სვეტებზე, ისეა დაყრდნობილი ჩვენი უნივერსიტეტის იდეა. ამიტომ დიდია ჩვენი პასუხისმგებლობა. უნივერსიტეტი ხომ სწორედ ქართული ფილოლოგიისა და ისტორიის პროგრამებით დაიწყო ეკონომიკასთან ერთად. ჩვენ მაქსიმალურად უნდა ვაჩვენოთ სახელმწიფოს, რომ ის მისია, რომელიც აიღო უნივერსიტეტმა ამ პროგრამების საფუძველზე, არის რეალობა. ეს პროგრამები ნამდვილად უზრუნველყოფნ უნივერსიტეტის მისიას შესრულებას. ვემზადებით ამ პროცესისთვის.

ვფიქრობთ, ყველაზე მნიშვნელოვანი მოვლენა კლასტერული აკრედიტაციის წარმატებით გავლაა, ქართული ფილოლოგისა და ისტორიის კლასტერის ყველა პროგრამის წარმატებით გავლაა. არ უნდა დაგვავიწყდეს, რომ აქ წარმოდგენილია სამ-სამი საფეხური – პაკალავრიატი, მაგისტრატურა, დოქტორანტურა. ამას ძალიან სერიოზული სირთულეები ახლავს, მაგრამ უნივერსიტეტი უნდა განვითარდეს.

ବୋଲିଲେ ଆସେବେ ମନିଶ୍ଵରେଲୁଙ୍ଗାଙ୍କ
ସାକ୍ଷିତବ୍ସ ଶ୍ରେଷ୍ଠେବୀ – ଏହା ସା-
ବେଳମନ୍ଦିରୁ ଉନ୍ନିବେର୍ସିଟ୍ୟୁଟ୍ୱେବୀରୁ
ଫାଫୁନ୍ଦାନ୍ତିନ୍ଦ୍ରେବୀରୁ ସାକ୍ଷିତବ୍ସୀ
ହାରତୀଯାଲ୍ପନ୍ଦୀରୁ, ମୁଖ୍ୟାମବ୍ଦୀ ଏତୀରୁ
ହାରତୀଯାଲ୍ପନ୍ଦୀରୁ, ମୁଖ୍ୟାମବ୍ଦୀ ଏତୀରୁ
ଅମ୍ବାଦେଲ୍ଚ୍ଛେ, ରମେଶ୍ଲିପ୍ ଗାଢିଆ-
ର୍ଯ୍ୟାଲ୍ଲୋ ଇନ୍ଦ୍ରେବୀ ସାହୁନ୍ଦିଵେର୍ସିଟ୍ୟୁ-
ତ୍ରିମ ସିଗ୍ରେଜ୍ସନ୍‌ରୁ. ଅମାବତାନ ଡାକ୍ତାର୍
ଶିର୍ଜେବୀରୁ ହିନ୍ଦେନ୍ଦ୍ର ଉନ୍ନିବେର୍ସିଟ୍ୟୁଟ୍
ଶିପ୍ ଅରାଯରଣୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠେଫରା ହାରତାର-
ଦା ର୍ଯ୍ୟାକ୍ଟିଭରାତୀର୍ଥୀ. ଆସେବେ ଆକାଦ୍ମୀ
ମିଉର୍ ସାଂକ୍ଷରିକ ଗାବାଚାନିନ୍ତ ସାମା-
ରାଯୁଦ୍ଧ ମନ୍ଦରେଲୀ, ରମ୍ବାର ନାର-
ମନ୍ଦବିଦ୍ୟାବେନ୍ଦ୍ରୀରୁ ଏହି ମନ୍ଦରେଲୀ କ୍ରମ-
ର୍ଯ୍ୟାକ୍ଟିଭରାତୀର୍ଥୀ ହିନ୍ଦୀଵେର୍ସିଟ୍ୟୁ-
ତ୍ରିପ୍ଲିବାଲ୍ଲାଦ ହିନ୍ଦେନ୍ଦ୍ର ଉନ୍ନିବେର୍ସିଟ୍ୟୁ-
ତ୍ରିପ୍ଲିବାଲ୍ଲାଦ ମାଗାଲିତାର୍ଥୀ. କାଲୀନ ମନ୍ଦର-
ଲ୍ୟୁଦ ରମ୍ବାର ଗାବାଚାନିନ୍ତ, ସାଂକ୍ଷରିକ
ଗାବାଚାନିନ୍ତ ହିନ୍ଦେନ୍ଦ୍ର ଉନ୍ନିବେର୍ସିଟ୍ୟୁଟ୍ୟୁକ୍ତିରୁ
ସାଜମିନାନବୀରୁ ରାମମୁଖେନ୍ଦ୍ରମ୍ ମିମାର-
ଟ୍ୟୁଲ୍ଲେବୀରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠେବୀ ଗାବାଚା-
ର୍ଯ୍ୟୁବାଃ ଏହି ଇନ୍ଦ୍ରେବୀ ଆକାଦ୍ମୀମିଉର୍
ମିମାରଟ୍ୟୁଲ୍ଲେବୀ, ସାମ୍ରାଜ୍ୟନ୍ଦୀର୍ମା ମି-
ମାରଟ୍ୟୁଲ୍ଲେବୀ, ମେଜାମ୍ରେ ମିଲୋନି ମି-
ମାରଟ୍ୟୁଲ୍ଲେବୀ ଏବଂ ଏହି ଇନ୍ଦ୍ରେବୀ ର୍ଯ୍ୟୁ-
ନ୍ଦ୍ରାଲୀ ମିମାରଟ୍ୟୁଲ୍ଲେବୀ.

ის გეგმები, რომელზეც მო-
გახსენეთ, რამდენიმე საფუძ-
ველს ეტყმარება. ეს არის თან-
მიმდევრული განვითარება, ანუ
არ ვიწყებთ ნულიდან. მიუხე-
დავად იმისა, რომ, ვთქვათ, ვე-
ტერინარიის პროგრამა არის
ახალი, მანც არ ნიშნავს ეს,
რომ ვეტერინარიის სადიოქტო-
რო პროგრამას ჩვენ ვიწყებთ
თავიდან. სადიოქტორო პროგ-
რამების განხორცილების გა-
მოცდილება ჩვენ უკვე შევიძი-
ნეთ. ესაა თანმიმდევრული გან-
ვითარება, ლოგიკური განვითა-
რება.

როდესაც სადოქტორო
პროგრამებზე ვსაუბრობთ, არ
შეიძლება, არ გაესვას საზი კი-
დევ ერთ ძალიან მნიშვნელოვან
პროგრამას – ესაა ასტრონომი-
ს ერთობლივი პროგრამა. აკ-
რედიტაციას გაივლის როგორც
ქართულენოვანი, ასევე ინგლი-
სურენოვანი პროგრამა, ამ
პროცესის წარმატებით დასრუ-
ლების შემთხვევაში ჩვენ გვე-
ყოლება როგორც ქართველი,
ისე უცხოელი სტუდენტები ამ
პროგრამებზე.

როდესაც თანმიმდევრულ
განვითარებაზე ვსაუბრობთ და
დასაბუთება გჭირდება იმის,
რომ თანმიმდევრული განვითა-
რებით უნდა მოხდეს წარმატე-
ბის მიღწევა, ყოველთვის მაგა-
ლითად მოვიხმობთ ჩვენი უნი-
ვერსიტეტის ლოგოს, სადაც
დატანილია ეს ყველაფერი, რა-
ზეც ვისაუბრეთ. უნივერსიტე-
ტის ლოგოზე სოფლის მეურნე-
ობის მიმართულებაც ჩანს, ჰუ-
მანიტარია, ასტრონომიაც ჩანს,
გადამლილი წიგნი, სადაც იკ-
ითხება დავით გურამიშვილის
სიტყვები: „ცოდნა თან დასდევს
მცოდნელსა, რაზომცა დაეტა-
რების...“ იმის თქმა გვინდა,
რომ ჰუმანიტარია, ასტრონო-
მია, სოფლის მეურნეობა, თავი-
სი ეკონომიკური კვლევებით,
ის, რაც არის სადოქტორო პრო-
გრამებში, უნივერსიტეტს გა-
აზრებული აქვს თავის მისაბმი. შესაბამისად, ლოგოზე დატანი-
ლია ყველაზე მნიშვნელოვანი
ჰუნიტები.

დამთავრდა გაზაფხულის
სემესტრი და იწყება შემოდგო-
მის სემესტრი, რომელიც უკვე
დაგეგმილი ღონისძიებებით და
მოსალოდნელი შედეგებით იმ-
დენად მნიშვნელოვანი და საპა-
სუხისმგებლოა, რომ ზუსტად
შეგვიძლია ვთქათ, ჩვენ გვექ-
ნება კიდევ უამრავი სასაუბრო
ყველა ღონისძიებასთან დაკავ-
შირებით.

გვსურს, განსაკუთრებით
ერთ საკითხს გამოვეხმუროთ
— ქვეყნის მასშტაბით იმართვა
ხოლმე გაერთიან ბავშვთა ფონ-
დს მხარდაჭერით საერთაშო-
რისო კონფერენციები. ასეთი
კონფერენციები ჩაატარდა ქუ-
თაისში, ბათუმში, ახლა გვაქვს
ჟამინი, ამ აონორინისას კო-

ა ტივით გვევებია საძუალეოა,
კ ვლევები ვანარმოოთ ბაშვეთა
უფლებების შესახებ ინ ცენტ-
რებში, რომლებიც გაიხსნა.
კ ვლევების შედეგები წარედგი-
ნება პარლამენტს, რომელიც
გადაწყვეტილებების მიღებისას
დაეყრდნობა მათ.

ასე რომ, შეგვიძლია ვთქვათ
— ვიწყებთ სემესტრს, ვიწყებთ
პირისპირ, ვიწყებთ სერიოზუ-
ლი პერსპექტივებით და გამოწ-
ვევებით, მაგრამ თითოეული
გამოწვევის შემდეგ გვექნება
სერიოზული წარმატება. იმედი
გვაქვს, რომ ჩვენ შევძლებთ ამ
წარმატებების ერთად გაზია-
რებას.

თომას მიულმანი: წიგნი სამყაროს კარია

პირველი გვერდიდან

სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტს
ავსტრიის ელჩი საქართველოში ბატონი თომას მი-
ულმანი ესტუმრა. მასთან ერთად უნივერსიტეტს
ქალბატონი მზია გაღდავაძე ეწვია. ამ დღეს უმინშე-
ნელოვანეს მოვლენას ჩატარა საფუძველი – სამცხ-
ნიერო ბიბლიოთეკაში აგსტრიის კუთხე გაიხსნა და
უნივერსიტეტს საჩუქრად გადასცა 84 დასახელების
წიგნი, რამაც შეაცნა ასტროლული ლიტერატურისა და
სასწავლო რესურსების არსებული წიგნებიდან ფონდზე.

გარდა იმ დიდი შენარსობრივი დატვირთვისა, რაც
ასეთი მაღალი რანგის სტუმრობას ოხლავს, აღნიშნულ
ლონისიერიას სხვა დაზოგონობაც ჰქონდა. ეს იყო პანდე
მისი შემდგომ უნივერსიტეტში გამოყენელი პირვერი
შეხვერდა, რომელსაც რეკონის მასშტაბთ მოპრძონე
ბული სტუმრები ესწრებოდნენ. სტუმრებს უნივერსი-
ტეტის რექტორი, პროფესორი მაკა ბერიძე მიესალმა:
სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტში გა-
მოჩერეული დღეს. გვაქს პატივი, უშმასპინძლოთ მაღა-
ლი რანგის სტუმარს, ავსტრიის ელჩს, ბატონ თომას შო-
ულმანს. მივესალმებით ქალბატონ მზია გაღლავაძეს.
უდიდესი მიშვნელობა აქვს თევენი სტუმრობის მი-
ზნს, რისთვისაც მაღლობა მინდა გითხრათ. აგსტრიის
ელჩის ინიციატივით, ავსტრიის ბიბლიოთეკის დიდი
მხარდაჭერით, სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნი-
ვერსიტეტში დღიუდან იარსებებს აესტროული კუთხე.
ელჩის ამ ინიციატივის მთელ საზოგადოებას მისცა შე



ეპში. 6 თვეეა, რაც საქართველოში ვმუშაობ და ძალიან მიხარია — რამდენ უზრუნველისტებასა და სკოლაში ისწავლება გერმანული ენა მიხარია, რომ იზრდება გერმანული ენის შესწავლის მსურველთა რიცხვი. — აღნიშნა ელჩმა და სტუდენტებს ასე მიმართა: ვფიქრობ, რომ წიგნი სამყაროს კარია. ისინი მარტო ჩვენს სიტყვიერ მარაგს კი არ ავითარებენ, არამედ გვაგბინებენ სხვადასხვა კულტურას, ვიურათოვებთ ხელვის ჰორიზონტს. ვფიქრობთ, ამ მნიშვნელოვან საქმეში პატარა წვლილი შეგვაქვს ჩვენ მიერ ჩამოტანილი წიგნებით. ვუსურვებ ახალგაზრდა თაობას, ხალისით ისწავლონ.

აესტრიის ბიბლიოთეკაის ხელმძღვანელმა ქალბა-
ტონმა მზია გალდავაძემ გაიხსენა სამცხე-ჯავახე-
თის სახელმწიფო უნივერსიტეტთან თანამშრომლო-
ბის დაწყების ისტორია: ჩვენი ურთიერთობა ძალიან
ადრე დაბაზნები, მაშინ, როგორც ცი ავსტრიის ბიბლიოთე-
კა გაიხსნა. ვეძებდით დასაყრდენ ადამიანებს სხვა-
დასხვა უნივერსიტეტებში. სწორედ, ამ ადამიანური
ურთიერთობებიდან აეწყო მერე, ინსტიტუციურ დო-
ნებზე, ეს ურთიერთობები. სამცხე-ჯავახეთის სახელ-
მწიფო უნივერსიტეტში, ქალბატონი ლალი ბერიძე
იყო მთავარი დასაყრდენი და ეს პირადი კოლეგია-
ლური ურთიერთობა გადაიზარდა ინსტიტუციებს
შორის ურთიერთობაში და ამით ძალიან ვამყაობ.

საქართველო-ავსტრიას შორის არსებულ ურთიერთობებზე საინტერესო ისტორიები გაიხსენა უნივერსიტეტის რექტორის მოადგილომ სამეცნიერო დარგში, პროფესორობა მერაბ ბერიძემ: ბერიძნიერო ვარ, რომ ვესტრეგა ამ შეხვედრას. ჩვენთან დღეს შორისანდა ავსტრიის ელჩი. ეს დიდი საქამაა. ჩვენი უნივერსიტეტი თუ გადარჩა, ელჩების საშუალებით გადარჩა. ძალიან რომ გაგვიჭირდებოდა, 90-იან წლებში, შეიძლება ხელი-სულუბას ვერ დაწაახა ესა თუ ის პრობლემა, მაგრამ ელჩები იყვნენ უნივერსიტეტის გვერდით...

სამეცნიერო ბიბლიოთეკის ხელმძღვანელის, გერმანიისტის – ლალი ბერიძის ხელმძღვანელობით, რომელიც უზრუნველყოფდა მთელი შეხვედრის თარგმნის პროცესს, საინტერესო პრეზენტაციები მოამზადეს უნივერსიტეტის სტუდენტებმა და გერმანული ენით დაინტერესებულმა მოსალვებმა. შემდეგ, ქალბატონმა მაკამ და ბატონმა თომასმა ავსტრიის კუთხე საზეიმოდ გახსნეს. უნივერსიტეტში დაწყებული ლონისძიება ახალციხის ციხეზე გაგრძელდა – გაიხსნა გამოფენა, რომელიც მიეძლვა შევიდობის დარგში ნობელის პრემიის პირველი ლაურეატი ქალის – ბერტა ფონ ზუტნერის ცხოვრებასა და მოღვაწეობას.

© 2014 McGraw-Hill Education. All Rights Reserved. May not be copied, scanned, or duplicated, in whole or in part. Due to electronic rights, some third party content may be suppressed from the eBook and/or eChapter(s). Editorial review has determined that any suppressed content does not materially affect the overall learning experience. McGraw-Hill Education reserves the right to remove additional content at any time if subsequent rights restrictions require it.

ՄԵՐՎԱՆՏԻՎԱՑ, 15 օցանուս,
յը ՏՐՈՒՄԹԻՆԵՐԸ Սա ԵԼՄԹԻՆԻ ՅՈՒ ՌՆՑ-
ՆԵՐԸ ԵՎ ՍԱ ԲՐԵՔ-ՀՅԱՎԱԿԵՐՈՒ ՄԵՆ-
ԴՐԵՄԻ ՖԵՏԱԿ ԱՃԻՐԱՆՑՎՈՂՈ, ՍԱ-
ԵԼՄԹԻՆԻ ՅՈՒ ՌՆՑ-ՆԵՐԸ ԵՎ ԱԳՐԻ-
ԼՈՒ ԲՐՈՂՈ ԵՎ ԱՅԻ ԹՄԲԱՐ ԵՎ ԵԼՈՒ ԾՈ-
ԽԱ ՈՐ ԱՄ ՍԱ ԵՎ ՍԱ ՍՈՒ Ա ՁՈՂ-
ՆԵՐԸ ԵՎ ՍԱ ԵԼՄԹԻՆԻ ՅՈՒ ՌՆՑ-
ՆԵՐԸ ԵՎ ՍԱ ԱԿԱՐ Ա ՅՈՒ ՌՆՑ-
ՆԵՐԸ ԵՎ ՍԱ ԱԿԱՐ Ա ՅՈՒ ՌՆՑ-

შეხვედრა გახსნა და სტუმ-
რებს მიეკითხოვთ სამცხე-ჯავახე-
თის სახელმწიფო უნივერსიტე-
ტის რექტორი, პროფესორი მაკა-
ბერიძე. მან სტუდენტებს ბატონი
ბესიკის ბიოგრაფია გააცნო და
აღნიშნა, რომ შეხვედრა სადის-
კუსიონ რეზუმეში გაიმართებოდა;
იმედი გამოიყენა, რომ შეხვედრი-
დან სტუდენტები მნიშვნელოვან
ინფორმაციას მიიღებდნენ.

შეჯელობა გაიმართა შემდეგ
საკითხებზე: რა უნარები სჭირ-
დება საჯარო მოხელეს პროფე-
სიონალად ჩამოყალიბებისთვის;
რა სახის სტაჟირების პროგრა-
მებს სთავაზობს საჯარო სამსა-
ხურო სტუდენტებს. ბატონიშვილი
სიკვდი ისაუბრა რეგიონში მიმდი-
ნარე აქტუალურ საკითხებზე და
იმ პროექტებზე, რაც ამჟამადა
ხორციელდება სამცხე-ჯავახე-
თის მასტებით. მათ სტუდენტებს
გაუზიარა საკუთარი გამოცდი-
ლება, მისცა რჩევები და რეკო-
მენდაციები, რაც ახალგაზრდე-
ბის კარიერულ წარმატებას შე-
უწყობს ხელს.



ԵԱՅՐՁԵՌՈՅԹ ՀԵՇԱԽԵՑՎԵՐԻ ԵՇՈՅԱՆՈՒՄՅԱՌ

შეხვედრას ესწრებოლონენ სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორის მოადგილე სამეცნიერო დარგში, პროფესორი მეტაბ ბერძის, უნივერსიტეტის ადმინისტრაციის ხელმძღვანელი, პროფესორი როინ თათეშვილი, იურიდიული ფაკულტეტის დეკანი, ასოცირებული პროფესორი დავით ხობელია, სასწავლებლის აკადემიური, ადმინისტრაციული პროცესონალი და იურიდიული კითხვებიდან გამომდინარე, გამოიკვეთა ორი მნიშვნელოვანი საკითხი: ერთობლივი მუშაობით დაინერგება სტუდენტთა მოხალისეობის შესახებ პრიორამა; სახელმწიფო რწმუნებულმა, ასევე, აღნიშნა, რომ ახალციხე-ში სტუდენტთა საერთო საცხოვრებლის საჭიროებაზე შესაბამის ინსტანციებს აუცილებლად მიაწოდებს ინფორმაციას.

ფაკულტეტის სტუდენტები.
ლონისძიების მსვლელობისას
სტუდენტთა მიერ დასმული





პითისულები: „შევი სასიამოვნოდ მგალობელი ფრინველია. მისი ოსტაცური სტვენა ადამიანზე დამამშევიდებლად მოქმედებს“. ჩვენი ნერილის გმირს, შესანიშნავ მეს პოტენციალის ტერიტორიაზე, ერთ-ერთ კი იყო უსრულებელი „შევი“ უნდოება. მისი შემოქმედება, პოტენციის ოსტაცური ხერხებით გადმოიცემული ემოცია, მართლაც რომ, მაღალმისავით, გაღლობასავით ედება გეითხველის გულს. დაბა, დავისაკუთრებათ და მესს პოეტად მოვისენიება, არადა, თავად მთელსაქართველოს ეჯერება, გერიასა შესიკულური წყობით, თემატიკის მარავალებრობით, სანიჭირესა მეტაფორული სახეებით, ძლიერი ქალის თვალით გვინახებას სამაროს. ამ შესანიშნავი ქალაციონის ტიტული მხოლოდ პოეტის სტატუსით არ სრულდება. იგი არის ინგლისური ენის სპეციალისტი, რამდენიმე ენაზე მთარგმნელი, ამსათან, არაერთ კონკურსს გამოაჯიშება, არაერთ თანაფერონებით, და სამეცნიერო კუთხით ჩატარებული ლონისძიების მონაწილე. მისი ლექსები და შრომები დაბეჭდილია ანურეტ წიგნსა თუ სხვადასხვა გამოცემაში. ჯერ არა აქვს ლექსების კრებული. მისი ლექსებზე შექმნილია სიმღერები.

ცურული მესახიშვილი-ასპანიძე ქალაქ გალეში დაიბადა და გაიზარდა. სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესიონალ მე-აბა ბერიძის ინიციატივით, უნი-ვერსიტეტის რეკტორის, პროფე-სორ მაკა ბერიძის მხარდაჭერით, უნივერსიტეტის სამეცნიერო ბიბ-ლიოთებაში ქალბატონი ციურის პოეზიის საღამო გაიმართა. საინ-ტერესო და მნიშვნელოვნის გახლ-და ღონისძიების შინაარსი - მა-დალია კადემიურ დონეზე განიხილეს ქალბატონი ციურის შემოქმედება უნივერსიტეტის პროფესიონერებმა. სიტყვით გამოისახლელებმა და სტუდენტებმა პოეტის ლექსიპი წა-იკითხეს. რაც შეეხბა დამსწრე სა-ზოგადოებას, ღონისძიებაზე უნი-ვერსიტეტის ნარმობადგენლების გარდა, ადგილობრივი ხელისუფ-ლებისა და საზოგადოების სხვა

କେତେ ପିଲାଙ୍ଗାଳୋଟିକ୍

დაფა მაშინ მეჩვიდმეტე საუკუნე, ნელი იყო საუკუნის ოცი და მუხრანის სადედოფლო სანახებში მწიფდებოდა, შავდებოდა მოცვა. გრძელი ასალოს დაუგარდა მზეს მტევანი, (მზესაც ჰკრნდა, თურმე ცრემელი დარდი) სულათანას ლოცულობა ქეთევანი კახეთიდან შორს, შირაზის ვარდი. ისჯებოდა საქართველოს დედოფლალი, სიკვდილის წინ ალავლენდა ლოცვას, სანნახელმი თავს იკლავდა რქანითელი და ცრემლები მოსდიოდა მოცხარს. გათენდა და რა გათენდა თუ გათენდა?! ზეცხად ჰქებოდა სევ დამის ჟურა, დაღამდა და არ დაღამდა! — გადათეთრდა.... ავარსკვლავდა ზეცა ნათლისფერით! აალდა და რა აალდა, დამშანთა, აალარ კენესის ნამებულის გული, ისმის ღრენა და ყიუინი შაითანთა (კრული იყვნენ! კრული იყვნენ! კრული!) მაგრამ პოლ, ღმერთო, შენი სამორება! გადმოტრინდა ციდან ორი გვრიტი, ცაცხლმი იწინა საქართველოს დედოფლი თანიაბეს სავა მარავალიში!

ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଅନୁମତି ଦେଇଲା!

զերբ շնձելած ամոզեցո,
 զերբ լուրջագովառ ու աճա,
 ցածաղյուղաձ մոշվար միշորձա,
 մաշրամ ճամացցուանձա!..
 ց նա չի ջարրուս սլա մշեցա,
 մուշպացնուա լուսնացցու...
 մոջարրեա ճապաշտորց,
 մովեցու, այմացցուանձա!..
 պայլ տանեմո, գդածս պարո,
 նակրոտ րոնց ցաթմաճաճա,
 յէյա բ հիմո ծճառու ոյս,
 լուցու ճամացցուանձա!..
 պահօտացառ մինչ, զարսկըլացքնուտ,
 լաճ րոռն դուռնիս ու անճանիս.

მთარგმნელი. როდესაც ვეცნობოდი პოეტის შემოქმედებას, მივხვდი, რომ არა მხოლოდ თავისი სათქმელის, სხვისისა სათქმელის ბოლომდე ჩანაწერის, მოთხოველამდე ბოლომდე მიტანის დიდებული უნარი აქვს. მან ზუსტად იცის თითოეულ მსმენელამდე როგორ უნდა მიიტანოს სათქმელი.

პოეტის შემოქმედების საინტერესო შეფასება ნარმოადგინა ლონისძიებაზე პროფესორმა მერაბ ბერიძემ და აღნინანა: როდესაც სამცხე-ჯავახებთში ფეხს იდგამდა უნიკვერსიტეტი, მაშინდებლი ჩვენი აქაური პოეტიზმი ედგნენ მხარში ჩვენს უნივერსიტეტს. აქედან მოყოლებული, საქართველოში არ დარჩენილა ნარმატებული პოეტი, ვისაც რამე კავშირი ჰქონდა სამრიცვთ საქართველოსთან, რომ ჩვენი სტუმარი არ ყოფილიყო. პანდემიის შემდეგ,

სამყარო. ყურადღება გაამახვილა
მის მიერ გამოყენებულ სიმბოლო-
ებზე. დაშვირე საზოგადოებას
უთხრა, რომ პოეტის ლექსებს სას-
ასავლო სოციალუსი აუცილებლად
შეკრიბნას, უფრო აპლონობს
სტუდენტებს მის შემომექმედებას.
პოეტის ლექსებში კარგად ჩანს
ბეგრძერა, სიტყვათა განმეორება,
ასლოირება. ეს პოეზია არ არის,
უბრალოდ, თანამედროვე პოეზია-
ზე აყოლილი ურითმო ლექსი. ეს
ლექსები პოეტის ძლიერი ნიჭის შე-
დეგია. მეტაფორულ თუ არ არის
ლექსში, მასტურულ ლირულე-
ბები და ხერხები, ის ლექსა მზატვ-
რული დონთი დაბალია. ჩვენ საქართ-
ვებაქებს უძლიერესა მეტაფორულ სა-
ხეებთა. ქალური პოეტური სამყა-
რო თანამედროვე პოეზიაში ყვე-
ლაზე უკეთ გამოხატა ქალბატონმა
ცორუომ. — ალნიშნა მან.

სამართლო იქაური ტრაპონიმებით,
ყველგან მივიღა, რაზეც კი მე დამი-
ნერია. იმ დამეს არ მეგძნა სისირუ-
ლისგან და სიყვარულისგან, რომ ამ
გაუცხოების დღი დროში, აოსებობენ
ასეთი ადამიანები.

ჩოლოვანის წინ საოცნებადან

ესლონგვარია თიბი სალექტურები
გააუდილოს ინფორმაცია საკართვე-
ლოს ქალთა საბჭოს მიერ პოეტი-
სადმი გადაცემული „მადლიერე-
ბის სიგელის“ შესახებ და აღნიშნა,
რომ მისი გვერდშიდგომით ქალბა-
ტონ ცურურის აუცილებლად ექნება
ლექსების კრებული.

ცის მარტინ ლუთერი

„ვერც ენძღლად ამოვები, ვერც ლურჯთვალა იადა, გაჰითხსელად მოსულა მსურდა, მაგრამ დამაგვიანდა...“



უნივერსიტეტის რექტორის მა-
კა ბერიძის აზრით, ქალაბატონი
ცოლის შემოქმედებით საქმე
გვაქვს ნამდვილ ხელოვნებასთან:
რამავალი მართვა ის გრძელ და
პოტენციური საშუალებების, რომელ-
საც ქალაბატონი ცოლი იყენებს
მის შემოქმედებაში. საქართველო-
ში ძნელია იყო პოეტი, ამასთან ერ-
თად, ჩვენი დროის სერიოზული

ର୍ଯୁକ୍ତିଗ୍ରହଣରେ ଦ୍ୱାବାଲ୍ପ୍ରେତି, ଦ୍ୱାବିନ୍ୟୁଷ୍ଟ ଶାମଚିକ୍ରେ-ଜ୍ଵାବାନ୍ଧତୀଳି ପଞ୍ଚଶିଥାଳିଙ୍କ ଶାର-
ମିଳିଫଳଗ୍ରହଣ ଏବଂ ତ୍ୟକ୍ତ ଉପରିଗ୍ରହଣେ ଶର୍କରାନ୍ଦନ୍ଦେଶ୍ବର, ଜ୍ଵାଲାବାତ୍ରିନ୍ଦର ପ୍ରିୟାରି...
ଅଶ୍ଵପ୍ରରୋଧପ୍ରକାଶର୍ମା ପଞ୍ଚଶିଥାଳିଙ୍କ ପ୍ରାଚୀନ ପରିବାରରେ
ଜ୍ଵାବାନ୍ଧ ନିଃଶ୍ଵରମା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶୈଖିମର୍ମ-
ଦେଶିଳି ମେହାତ୍ରଗ୍ରୂପ୍ ଲିର୍ପର୍ଦ୍ବ୍ୟାଲ୍ପ୍ରେବ୍ରେଚ୍ଚେ
ଗ୍ରାମାଶ୍ଵିଳୀର ଯୁରୁବାଲ୍ଲାପା, ଲଙ୍ବନିଶିରା,
ରନ୍ଧା ଜ୍ଵାଲାବାତ୍ରିନ୍ଦର ପ୍ରିୟାରି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ଏହିରେ ଜ୍ଵାଲାଲିଙ୍କ ତରାଲିତ ଫଳାଶ୍ଵଲ୍ଲା



სისც მთვარეშ შეიყვარა,
კოცნა დამაგვიანდა!
გახსოვს?! – ჩვენი სიყვარული,
ასე რომ გახმანდა!-
პაერანზე დამიბარე,-
მოსული დამაგვიანდა...
დახტის, დახტის ჩიტრატრონა,
ჰირს უსინჯვას ნიადაგს
და მექანის(!) მეტსახელად:
„ყველგანდამაგვიანდა!“...
რა ვწნა? რბოლა ვერ ვასნავლე
ჩემ შავთაღალა იაბოს,
რა მოხდება, რომ სიცვდილმაც,
ას თავისებურო?!

მისახლოეს ყაყაჩობრი

ରୀ ବାନ୍ଦା, ଡାମାଗିନ୍ଧିପ୍ରଦା ମିସାମାରତୀ ଶେରୀ,
ଚିନ୍ତିଗାର ହିର୍ଯ୍ୟାନ୍ତିକୁ ଲ୍ଯାନ୍ତିରା କାପ୍ରେଟି ଫା ପାର୍ଟିରୀନ୍ତିଥେ ଗ୍ରେନ୍ଡି
ଶେରୀ ଗ୍ରେନ୍ଡି ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ତିରା କୁଳା, ହିନ୍ଦୀର୍ଜିଏର୍ଜା ହେଲ୍ଦା? କି
ଏ ପାତ୍ରାରା ଫ୍ରାଇଟିକ୍‌ରୀ, ଲୋଲାରୀ, ମିଂକନ୍ଦିପ୍ରଦା? କି
ମେ, କେରିନାବ ମେହାକାନ୍ଦନ୍ତିରୀ, ଶେରୀ - ଗ୍ରେନ୍ଦିରାଲ୍-ନ୍ତିମୁଲୀ
ମେରିଶେପ୍ଟିଥେ ରିମ ଵ୍ରେନ୍ଦିରିତ ରିମାଦି: ଉଦରିଲୀ,
ଲେଣ୍ଟିକ୍‌ରୀ, ମିନ୍ଦାଲୀ.
ରା ମର୍ଦଦ୍ରୀବା, ମର୍ଦଦ୍ରୀରୀ ମିସାମାରତୀ ଶେରୀ,
ଏତି କର୍ମନାଚ ମର୍ଦଦ୍ରୀଲ୍ଲେ, ତେଇ, ପ୍ରେଚ୍ଛଲ୍ଲିଗିତ
ମିନ୍ଦଦ୍ରୀଲ୍ଲୋ.
ଜ୍ଞାନ ଦିନରଜ୍ଞମ-କାର୍କ୍ସ ବ୍ୟସତିମର୍ଦ୍ଦିତ
ଅବାସତ୍ତ୍ଵମାନ
ମାମିଶେରୀ, କଲ୍ପା, ଗର୍ଭକୃଷ୍ଣବୀ, ମି ଲାଲିଲିତପ୍ରାଣ ତୁମନ୍ତି
ଲେଖି ଲେଖି, କ୍ଷେତ୍ରପ୍ରଦୀପ ମର୍ଦଦ୍ରୀବା ନେବାରି!
ମେହେତାବି ରିମ ମୁହଁବାଦିପ୍ରଦା, ତେତରିରା ମର୍ଦଦ୍ରୀବା
ପ୍ରେଚ୍ଛଲ୍ଲିବି କାବା ହିନ୍ଦୀର୍ଜିଏରୀ ନିତୀତ ପ୍ରାପ୍ତିରିଲୀରୀ,
ଲେଖି ମୁକ୍ତିବି, ଲେ ଶ୍ରୀଲେଖି, ଲ୍ଲାମିଲୀ ଡାମାକରିଲୀରୀ,
ବୀନ୍ଦି ହିନ୍ଦୀଲୀଲୀ ଫା ମୁହଁବାଦିପ୍ରଦା, କେବ ମେହେତାବି ମୁହଁବାରୀ

ቤጋዬትዎንሰነድ የስቴክ

შენი ციხის ფუქებს ახსოვს
მისა ხმა და სიკავასე,
ალბათ, მიხვდი ახორ უკვე,
რომელ სატრიტოს მიგამსგავსე?!.
წუნდის ტბასთან შორისსლოს,
დაჩიქილა თეთრი ცაცხვი,
უპოვად დალალი და
თამარ მეფის კულულს ვარცხნის...
წერობის მოსაწვევად
დაუდგიათ ქერი ვარცლით,
ჩამოსულა ანგელოზი და
სტრიქონებს მარცვლად მარცვლის
„ყავის ყარი ჩახარითული,
ჩაგჭერ, ჩავაკარიბავე ...
ისტორიამ, რაც დამბალა,
თევენ, რად აალაპარაკეთ?!

ერთხელ, როცა გადმოვფრინდით
ცამდე ანგდილ ქარაფიდან,
ნატკენ ხელზე, მოწინებით,
ცხელი ბაგე დამაზინა!

იმის მერე, სიყვარულით,
გავხდი ციხის პატიმარი,
წუნდის ტბდან-ვარძამდე,
წყალი დამაქვს საზიდარით...

ცაცხვი, როცა მეფეება,
ცელქი გარი სულ აღრისება,
რომ მოვტრი არძის ფურცელს,
გადახვეწილს გულანშაროს.

აღარ მხიბლავს ოქრო-ვერცხლი,
აღარ ვეტრიფი, აღარც მძივებს,
რა მოხდება, ერთი ღამით,
შენს უბეში დამაძინე!

შენ ისეთი ლამაზი ხარ,
რომ ჩემს სატრიტოს მიგამსგავსე,
ორივე რომ გადლეგრძელოთ
ჭიდას ანიდ ღონით საისა!!!

სიზურეალის გამოსმის მატე

ଶ୍ଵାରାତରିକା— ଶ୍ଵାରାତରିକା— ଶ୍ଵାରାତରିକା—

კურნაქხოვლობის ელჩი

თორიალეთის ველები, დაიტირა ყაყაჩომ,
დიდ თურქობაზ ჩაყლაპა, ნალექის თორიკ ყანები,
ხავსიანო ლოდებო, შემოგავლეთ ხარაჩოდ,
უსაფლაო-საფლავთა საძირებლად დარჩებით!
დაგიტირებთ მთვარე და შავს ჩაიცმებს გარძია,
თითებს ჩამოჯრიან, ფეხშემშველი ვაზები,
ფურირებმა დარანში, მზის აკვანი არნია
და მონათლა ემბაზში, თამარის დარბაზები...
ყაყაჩოსფრად განითლდა ჯავახეთის ზეგანი,
„აღდგომა და ხვალა“ – ხვალ არა და ზეგ არი!..
წითელ კვერცხს ვერ ვაგორებ, ერჩის
ვაგზარი – აფინიას,
წეროს გამოგატანე, თეთრ ფრთანის და აფინიანს,
ზეიმბეგს ჩიტები, – უფლის კვირაცხვლობას!..
ეს, ისეთი დღე არის, კვერავინ მთხოვს ცოლობას...
საროს გიუჟ ჩანჩქერიც, ამ დღეს, მშვიდად
რა კრაკებს,
ჩაუბიათ ფერხული მერცხლებსა და ლაკლაკებს...
.....
რა ვქნა? – მეც გადამედო სილალე და
სიცელქე...
პაპერა თა თითება სიზმრად გამოვიყვანე!

